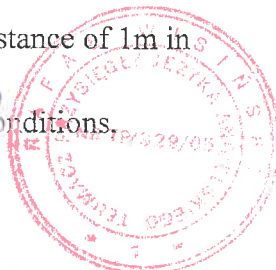
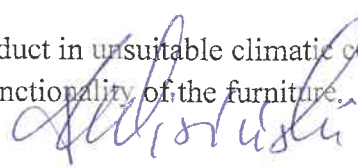


General Insurance Terms and Conditions

1. Name and address of the Guarantor: DREW-LUX Ltd. Co., ul. Łazy 16, 43-170 Łaziska Górne Tax Identification Number (NIP): PL635-183-93-98 or DREWLUX GROUP Ltd. Co., ul. Łazy 16, 43-170 Łaziska Górne Tax Identification Number (NIP): PL635-186-35-34, hereinafter referred to as the DREWLUX Guarantor, in the case of each sale/delivery, is the entity that made such sale/delivery. The general warranty terms apply to every agreement concluded by one of the above-mentioned entities, which concerns the sale or delivery of furniture.
2. The Guarantor ensures that the purchased product covered by this warranty is free from material defects and defects resulting from the applied technological cycles in the production process.
3. The Guarantor's liability arising from the warranty relates exclusively to defects resulting from causes inherent in the product (in particular, material, design, or production defects attributable to the manufacturer).
4. The warranty covers only products that are used correctly; exposure to moisture, chemicals, or alcohol is not permitted.
5. DREWLUX guarantees the proper quality of the product and provides a 2-year warranty for standard furniture, except for special projects where the warranty may be determined individually.
6. The warranty for components such as wheels, accessories, etc., not produced by DREWLUX but used in the furniture, is granted for a period equal to the warranty period provided by the accessory manufacturer, but not exceeding 2 years.
7. The document necessary to exercise the rights arising from this warranty is the VAT invoice.
8. The territory covered by the warranty protection includes the territories of the countries where DREWLUX has sold its products.
9. The Guarantor ensures that complaints will be reviewed within 7 business days from the receipt of a properly submitted complaint.
10. Rectification of defects covered by the warranty will be completed within 21 business days. The Guarantor reserves the right to extend the deadline if it is necessary to obtain the required materials and components from third parties to process the complaint.
11. A properly submitted complaint is considered a written notification sent directly to the email address info@drewluxgroup.pl and the email address of the person accepting the order. The complaint description, along with photos showing the identified defect, should be sent to the aforementioned email address.
12. The warranty does not cover damages and shortages of products resulting from:
 - improper use of furniture,
 - force majeure or actions of third parties for which the Guarantor is not responsible,
 - mechanical damage to the furniture occurring during use,
 - improper transportation, if transportation is the responsibility of the Buyer,
 - modifications and repairs carried out without the knowledge of the Guarantor, bypassing the service.
13. The warranty does not cover:
 - slight variations in the coloration of surfaces of wooden products or those finished with natural veneer,
 - slight deviations in the symmetry of grain patterns or the presence of natural wood elements such as knots,
 - dents, scratches, and bubbles in glass and lacquered elements not visible from a distance of 1m in daylight,
 - damage occurring during the use or storage of the product in unsuitable climatic conditions,
 - minor damages that do not affect the aesthetics and functionality of the furniture.



14. The Guarantor reserves the right to introduce innovations to the products without reducing the product's properties or causing significant changes to its external appearance.
15. Any post-warranty or unreasonable repairs will be subject to charges by DREWLUX.
16. The occurrence of circumstances described in points 11, 12, or 13 results in the expiration of the warranty.
17. The general warranty conditions are available at the headquarters of DREWLUX company or on the website www.drewluxgroup.pl
18. The warranty conditions are subject to Polish law.

I, Rafał Wisiński, Sworn English Translator, certify this is to be a true and correct translation of the original document presented to me in Iława, Poland on 2023.06.19 to the best of my knowledge and ability.

Rep. No 1935/2023

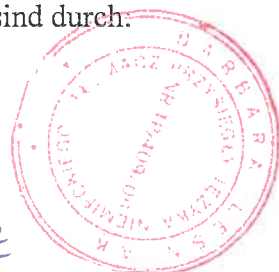



BEGLAUBIGTE ÜBERSETZUNG AUS DEM POLNISCHEN
[Alle Anmerkungen in Klammern stammen vom Übersetzer]

Allgemeine Versicherungsbedingungen

1. Name und Anschrift des Garanten: DREW-LUX Sp. z o.o. Sp. K., ul. Łazy 16, 43-170 Łaziska Górne, Steuernummer NIP: PL635-183-93-98 bzw. DREWLUX GROUP Sp. z o.o., ul. Łazy 16, 43-170 Łaziska Górne, Steuernummer NIP: PL635-186-35-34, im Folgenden DREWLUX genannt. Der Garant ist im Fall jedes Verkaufs/jeder Lieferung diejenige Einheit, die diesen Verkauf/diese Lieferung vorgenommen hat. Die Allgemeinen Garantiebedingungen gelten für jeden von einer der o.g. Einheiten abgeschlossen Vertrag, dessen Gegenstand der Verkauf bzw. die Lieferung von Möbeln ist.
2. Der Garant sichert zu, dass das von dieser Garantie umfasste Erzeugnis keine Materialfehler und Mängel aufweist, die auf die im Produktionsprozess angewandten technologischen Zyklen zurückzuführen sind.
3. Die sich aus der Garantie ergebende Verantwortung des Garanten erstreckt sich ausschließlich auf Mängel aus Ursachen, die dem Erzeugnis zuzuschreiben sind (insbesondere Material-, Konstruktions- bzw. Produktionsfehler, die sich aus Verschulden des Herstellers ergeben haben).
4. Die Garantie umfasst nur Erzeugnisse, die richtig genutzt werden. Die Möbel dürfen keiner Feuchtigkeit und keinen chemischen Mitteln bzw. Alkoholen ausgesetzt werden.
5. DREWLUX garantiert die richtige Qualität des Erzeugnisses und räumt eine zweijährige Garantie für Standardmöbel ein, ausgenommen Sonderprojekte, bei denen die Garantie individuell bestimmt werden kann.
6. Die Garantie für Teile wie etwa Rollen oder Zubehör, die nicht von DREWLUX hergestellt und in den Möbeln verwendet werden, wird für die Zeit eingeräumt, die der Dauer der Garantie des Herstellers dieser Teile gleich ist, nicht länger jedoch als für 2 Jahre.
7. Das Dokument, dessen Besitz zur Inanspruchnahme der Rechte aus der vorliegenden Garantie notwendig ist, ist die MwSt.-Rechnung.
8. Der räumliche Geltungsbereich umfasst das Gebiet der Länder, in denen der Verkauf der Erzeugnisse durch DREWLUX vorgenommen wurde.
9. Der Garant sichert zu, dass die Beanstandung innerhalb von 7 Arbeitstagen nach ihrer richtigen Einreichung geprüft wird.
10. Die Behebung der Mängel eines von der Garantie umfassten Möbels erfolgt innerhalb von bis zu 21 Arbeitstagen. Der Garant behält sich vor, diese Frist zu verlängern, wenn es notwendig ist, die zur Bearbeitung der Beanstandung erforderlichen Stoffe und Teile von Dritten zu besorgen.
11. Als richtig eigereichte Beanstandung gilt eine schriftliche Beanstandung unmittelbar an folgende E-Mail-Adresse: info@drewluxgroup.pl und an die E-Mail-Adresse der Person, die den Auftrag entgegennahm. Die Beschreibung des festgestellten Mangels ist mit Fotos an die o.g. Adresse zu senden.
12. Die Garantie erstreckt sich nicht auf Schäden der Möbel, die entstanden sind durch:
- eine Nutzung im Widerspruch zu den Nutzungsregeln für Möbel,

B. Desmeat



BEGLAUBIGTE ÜBERSETZUNG AUS DEM POLNISCHEN
[*Alle Anmerkungen in Klammern stammen vom Übersetzer*]

- Einwirkung höherer Gewalt bzw. Dritter, für die der Garant keine Verantwortung trägt,
 - mechanische Schäden des Möbels, die im Laufe der Nutzung entstanden sind,
 - einen unsachgemäßen Transport, wenn dieser auf der Seite des Käufers liegt,
 - Änderungen und Reparaturen, die ohne Wissen des Garanten, unter Umgehung des Service, vorgenommen wurden .
13. Die Garantie erstreckt sich nicht auf:
- geringfügige farbige Abweichungen der Oberflächen der Erzeugnisse, die aus Holz herstellt sind bzw. deren Finish aus natürlichem Furnier besteht.
 - geringfügige Verschiebungen der Symmetrie der Maserungen bzw. das Vorhandensein von morphologischen Elementen im Naturholz wie Knorren,
 - Dellen, Kratzer und Blasen an gläsernen und lackierten Teilen, die aus einer Entfernung von 1 m bei Tageslicht unsichtbar sind,
 - Schäden durch Nutzung bzw. Lagerung des Erzeugnisses in ungeeigneten klimatischen Verhältnissen.
 - geringfügige Beschädigungen ohne Einfluss auf die Ästhetik und Funktionalität des Möbels.
14. Der Garant behält sich vor, Neuerungen an seinen Erzeugnissen einzuführen, die die Eigenschaften des Erzeugnisses nicht mindern und keine wesentlichen Änderungen des Außenbildes bewirken.
15. Alle Ausbesserungen, die nach Ablauf der Garantie erfolgen bzw. unbegründet sind, werden von DREWLUX entgeltlich durchgeführt.
16. Das Auftreten der in Ziff. 11, 12 und 13 beschriebenen Umstände hat das Erlöschen der Garantie zur Folge.
17. Die allgemeinen Garantiebedingungen sind im Sitz der Firma DREWLUX und auf der Website www.drewluxgroup.pl erhältlich.
18. Die Garantiebedingungen unterliegen dem polnischen Recht.

XX
Ich bestätige hiermit die Richtigkeit der Übersetzung mit der mir vorgezeigten Unterlage in der polnischen Sprache.

Vereidigte Übersetzerin der deutschen Sprache Magister Barbara Leśniak, Nummer: TP/409/06.
Urkundenrolle: 2739/2023
Złotoryja, 19.06.2023

B. Leśniak





TRADUCCIÓN JURADA DE POLACO A ESPAÑOL

Condiciones generales del seguro

1. Nombre y dirección del Garante: DREW-LUX Sp. z o.o. S. K., ul. Łazy 16, 43-170 Łaziska Górne CIF: PL635-183-93-98 o DREWLUX GROUP Sp. z o.o., ul. Łazy 16, 43-170 Łaziska Górne CIF: PL635-186-35-34 denominado en adelante, DREWLUX el Garante en caso de cada venta/entrega interviene la entidad que realizó la venta/entrega. Las condiciones generales de garantía se aplican a cualquier contrato celebrado por una de las entidades anteriores, cuyo objeto sea la venta o entrega de muebles.
2. El Garante asegura que el producto comprado cubierto por esta garantía está libre de defectos de material y de defectos resultantes de los ciclos tecnológicos utilizados en el proceso de producción.
3. La responsabilidad del Garante en virtud de la garantía se aplica únicamente a los defectos resultantes de causas inherentes al producto (en particular, defectos de material, de construcción o de producción que sean culpa del fabricante).
4. La garantía cubre únicamente los productos que se utilizan correctamente, es inaceptable exponer los muebles a la humedad, productos químicos o alcoholes.
5. DREWLUX garantiza la calidad adecuada del producto y otorga una garantía de 2 años para muebles estándar, con la excepción de proyectos especiales donde la garantía puede especificarse individualmente.
6. La garantía de los elementos, es decir, ruedas, accesorios, etc. no fabricados por DREWLUX, pero utilizados en muebles, se otorga por un período igual al período de garantía del fabricante del accesorio, pero no superior a 2 años.
7. El documento necesario para ejercer sus derechos bajo esta garantía es una factura con IVA.
8. El territorio del alcance de la protección de la garantía cubre los territorios de los países donde DREWLUX vendió los productos.
9. El Garante se asegura de que la queja se considere dentro de los 7 días hábiles a partir de la fecha de recepción de una reclamación correctamente presentada.
10. La eliminación de defectos en los muebles cubiertos por la garantía tarda hasta 21 días hábiles. El Garante se reserva el derecho de ampliar el plazo si es necesario obtener de terceros los materiales y componentes necesarios para la tramitación de la reclamación.
11. Se considera una reclamación presentada correctamente cuando es información escrita enviada directamente al correo electrónico info@drewluxgroup.pl y la dirección de correo electrónico de la





Ogólne warunki ubezpieczenia

1. Nazwa i adres Gwaranta: DREW-LUX Sp. z o.o. Sp. K., ul. Łazy 16, 43-170 Łaziska Górne NIP: PL635-183-93-98 albo DREWLUX GROUP Sp. z o.o., ul. Łazy 16, 43-170 Łaziska Górne NIP: PL635-186-35-34 Zwanymi dalej DREWLUX Gwarantem w przypadku każdej sprzedaży/dostawie jest ten podmiot, który dokonał tej sprzedaży/dostawy. Ogólne warunki gwarancji stosują się do każdej umowy, zawartej przez jeden z powyższych podmiotów, której przedmiotem jest sprzedaż lub dostawa mebli.
2. Gwarant zapewnia, że zakupiony wyrób objęty niniejszą gwarancją jest wolny od wad materiałowych, oraz wad wynikających z zastosowanych w procesie produkcji cykliów technologicznych.
3. Odpowiedzialność Gwaranta wynikająca z gwarancji dotyczy wyłącznie wad powstałych w wyniku przyczyn tkwiących w produkcji (w szczególności wad materiałowych, konstrukcyjnych lub produkcyjnych będących winą producenta).
4. Gwarancja obejmuje tylko produkty, które użytkowane są w sposób prawidłowy, niedopuszczalna jest ekspozycja mebli na wilgoć, środki chemiczne czy alkohole.
5. DREWLUX gwarantuje właściwą jakość produktu i udziela 2 letniej gwarancji na meble standardowe, z wyjątkiem projektów specjalnych, w których gwarancja może być określona indywidualnie.
6. Gwarancja na elementy tj. kółka, akcesoria itp. nie produkowane przez DREWLUX, a wykorzystywane w meblach, udzielana jest na okres równy okresowi gwarancji producenta akcesorium, jednak nie dłuższy niż 2 lata.
7. Dokumentem, którego posiadanie jest niezbędne dla realizacji jego praw wynikających z niniejszej gwarancji jest faktura VAT.
8. Terytorium zakresu ochrony gwarancyjnej obejmuje terytoria krajów, w których została dokonana sprzedaż produktów przez DREWLUX.
9. Gwarant zapewnia rozpatrzenie reklamacji w ciągu 7 dni roboczych od dnia otrzymania prawidłowo złożonej reklamacji.
10. Usunięcie wad mebla objętego gwarancją następuje do 21 dni roboczych. Gwarant zastrzega sobie prawo wydłużenia terminu, jeżeli konieczne jest uzyskanie koniecznych materiałów i komponentów, niezbędnych do realizacji reklamacji, od osób trzecich.
11. Za prawidłowo złożoną reklamację uznaje się pisemną informację bezpośrednio na adres info@drewluxgroup.pl i adres mailowy osoby przyjmującej zlecenie. Zgłoszenie opisane wraz ze zdjęciami stwierdzonej wady należy wysłać na w/w adres e-mail.
12. Gwarancją nie są objęte uszkodzenia i braki wyrobów powstałe w wyniku:
 - eksploatacji niezgodnej z zasadami użytkowania mebli,
 - działania siły wyższej lub osób trzecich, za które Gwarant nie ponosi odpowiedzialności,
 - mechanicznego uszkodzenia mebla, powstałego w trakcie użytkowania,
 - niewłaściwego transportu, jeżeli transport jest po stronie Kupującego,
 - przeróbek i napraw dokonanych bez wiedzy Gwaranta, wykonanych z pominięciem serwisu
13. Gwarancji nie podlegają:
 - niewielkie odchylenia w wybarwieniu powierzchni produktów wykonanych z drewna lub wykończonych okleiną naturalną,
 - niewielkie przesunięcia symetrii układów usłojenia lub obecność elementów morfologicznych w drewnie naturalnym, takich jak sęki,
 - wgniecenia, rysy i pęcherze w elementach szklanych, lakierowanych, niewidoczne w





- odległości 1m w świetle dziennym,
- uszkodzenia powstałe w trakcie użytkowania lub przechowywania produktu w nieodpowiednich warunkach klimatycznych.
 - drobne uszkodzenia nie mające wpływu na estetykę i funkcjonalność mebla.
14. Gwarant zastrzega sobie prawo do wprowadzenia innowacji w produktach, nie obniżając właściwości wyrobu, oraz nie powodując istotnych zmian w wyglądzie zewnętrznym produktu.
 15. Wszelkie naprawy pogwarancyjne lub niezasadne są wykonywane przez DREWLUX odpłatnie.
 16. Wystąpienie okoliczności opisanych w pkt. 11, 12 lub 13 powoduje wygaśnięcie gwarancji.
 17. Ogólne warunki gwarancji są dostępne w siedzibie firmy DREWLUX lub stronie www.drewluxgroup.pl
 18. Warunki gwarancji podlegają prawu Polskiemu.

